

УДК 821.111 + 378.016

СРЕДСТВА НАГЛЯДНОСТИ КАК ФАКТОР РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В.Э. Измайлова

Использование наглядности в обучении иностранному языку базируется на одном из основных методических принципах – принципе наглядности. В статье рассматривается использование на занятиях иностранного языка иллюстративных материалов, фоллий, как способа создания коммуникативной мотивации при устном общении.

Ключевые слова: коммуникативный подход, мотивация, наглядность, фоллии, коммуникативная компетенция.

В настоящее время самым приоритетным направлением в обучении иностранному языку рассматривается коммуникативный подход, при котором целью обучения является общение. В рамках коммуникативного метода разрабатываются различные способы мотивации студентов на свободное общение. Одним из эффективных способов, побуждающих к высказыванию, является предъявление наглядного пособия.

Наряду с современными компьютерными технологиями большое внимание уделяется также использованию более простых средств наглядности, которые со временем не утратили своей эффективности, таких как таблицы, иллюстративная графика, диаграммы, схемы и другие пособия. Применение различных наглядных пособий в обучении позволяет увеличить объем устной практики, создает дополнительные стимулы для говорения, дает возможность работать с речевыми образцами.

В качестве наглядных пособий, которые по-прежнему актуальны и широко используются на занятиях по иностранному языку, можно рассмотреть:

- изобразительные – фотографии, фоллии, иллюстрации, серии картинок;
- графические – схемы, графики, диаграммы, карты;
- звуко-изобразительные – демонстрация фильмов, видеоматериалов;
- реальные – экскурсии, примеры из жизни и т.д.

Средства визуальной наглядности являются одним из наиболее популярных и уникальных средств обучения иностранному языку. Визуальная наглядность используется издавна, причем в самых разных методических целях. Своего дидактического значения в преподавании иностранных языков визуальная наглядность не потеряла и сегодня. Компьютерные мате-

риалы, широко используемые в современной практике обучения, не вытеснили изобразительной наглядности с урока иностранного языка. Картинка и экранные материалы не конкурируют, а дополняют друг друга [1].

В данной статье хотелось бы остановиться на практическом использовании на занятиях иллюстративных материалов, позволяющих сделать обучение более наглядным, эффективным, эмоциональным и, в конечном счете, более результативным.

Этим требованиям в полной мере соответствует применение на занятиях иностранного языка комплекта фоллий по страноведению Германии издательства Inter Naciones [3, 4]. Использование такого вида наглядных пособий делает чтение текстов по страноведению более доступным и запоминающимся. Комплект предлагаемого демонстрационного материала состоит из цветных графических иллюстраций, выполненных методом компьютерной графики на прозрачных пленках (фолиях) для демонстрации с помощью мультимедийного проектора или кодоскопа. Целью использования данного пособия является ознакомление студентов с географическим и экономическим положением Германии, с общественно-политической жизнью, национально-культурной спецификой страны. К каждой предъявляемой фоллии разрабатываются задания для обсуждения в аудитории, предлагаются задания для последующей самостоятельной подготовки сообщения или презентации. Например, по теме “Industrielle Schwerpunkte” (3 фоллии) предлагается ряд вопросов, каждый из которых на следующем этапе работы по данной теме может послужить темой для подготовки сообщения [2]:

1. Welche sind die wichtigsten industriellen Schwerpunkte der BRD?
2. Nennen Sie manche bekannten deutschen Firmen!
3. An welcher Stelle steht die BRD in der Automobilproduktion in Europa bzw. in der Welt?
4. Welche deutschen Automarken kennen Sie?
5. Was heißt “Aktiengesellschaft”?
6. Was bedeutet das Schlagwort “Standort Deutschland”?

Подобный вид демонстрационного материала для учебно-методического сопровождения занятий разработан преподавателями кафедры совместно с РНПО «Росучприбор» Южно-Уральского государственного университета. Комплект состоит из красочных графических иллюстраций, наглядно демонстрирующих основные грамматические, лексические и словообразовательные явления немецкого языка. Пособие предназначено для студентов неязыковых специальностей первого этапа обучения.

Графические иллюстрации помогают студентам обобщить, систематизировать грамматический материал, иллюстрируют словообразование или формообразование, облегчают использование конкретного материала в речи. Кроме того, применение наглядности помогает студентам при написании контрольных работ или тестовых заданий.

Необходимость использования такого учебного пособия обусловлена следующими факторами:

- побуждением студентов на высказывание нужного содержания, с использованием нужного языкового материала;
- более глубокому пониманию и усвоению изучаемого материала;
- удобством в обращении, доступностью и простотой;
- сокращением временных затрат при предъявлении преподавателем учебного материала;
- отсутствием аналогичных обучающих материалов.

Иллюстративный материал включает следующие разделы и темы:

- грамматика: глагол, существительные, местоимения, прилагательные, числительные, предлоги;
- разговорные темы «Учеба», «Рабочий день», «Свободное время. Хобби», «Спорт», «Дом. Квартира», «В городе», «Система образования».

Каждая фолія сопровождается методической разработкой (рядом вопросов, упражнений, текстом), которая способствует семантизации иноязычной лексики и иноязычной речи, делает высказывание студентов более эмоциональным, а также помогает им повысить свои знания в соответствующем разделе лексики и грамматики.

Следует отметить, что фоліи не являются самостоятельным учебным пособием, они должны применяться как дополнительный материал к текстам основного учебника или рассматриваемой темы. Работа на занятии начинается с презентации и отработки лексического материала, при этом тренируются знакомые и отрабатываются новые синтаксические структуры и грамматические конструкции. Автоматизация лексики проводится по моделям и вопросно-ответным упражнениям и соответствует содержанию текста. Так как фолія используется в качестве зрительной опоры, т.е. служит основой для высказывания, представленная ситуация легко приобретает речевое оформление. Использовать фоліи можно как в качестве обучающего материала, так и как средства контроля. В завершении работы по тематическим фоліям студентам можно предложить задания на составление рассказа-ситуации, написание сочинения или презентации по проработанной теме.

Особо следует отметить также компьютерные презентации, которые стали повседневной практикой на занятиях по иностранному языку. Широко используется в работе программа MS Power Point. Она помогает более наглядно представлять материал (рисунки, таблицы, диаграммы, звукозаписи), стимулирует познавательную деятельность, способствует развитию творческого подхода при выполнении учебных заданий, а также помогает глубже понять изучаемый материал, сделать занятие более интересным и насыщенным. Программа MS Power Point активно используется для проведения студенческих научных конференций, составления тематических презентаций, подготовки опорных конспектов, демонстрации слайдов.

Таким образом, использование на занятиях иностранного языка иллюстративного материала, как одного из факторов интенсификации учебного процесса, способствует решению таких педагогических проблем, как повышение качества образовательного процесса, проведение текущего и итогового контроля, реализация принципа наглядности в обучении.

Библиографический список

1. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.
2. Arbeitsblätter zu Transparente Landeskunde. – Goethe-Institut, Thessaloniki, 2000. – URL: http://www.deutsch.gr/img/Transparente_Landeskunde.pdf.
3. Bubner, F. Transparente Landeskunde / F. Bubner. – Bonn: Inter Nationes, 1998.
4. Wicke, R.E. Landeskunde. Übersichten. Die Bundesrepublik Deutschland und ihre Länder / R.E. Wicke. – Bonn: Inter Nationes, 2000.